JOURNAL

of the UNITED NATIONS | **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 11 JUNE 1993
No. 1993/112 *(PART II)*

VENDREDI 11 JUIN 1993
No. 1993/112 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 11 June 1993

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room
Morning*	3235th meeting	Security Council Chamber

* Following the adjournment of the consultations.

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.-1 p.m.	1250th meeting (closed)	Conference Room E

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 724 (1991) CONCERNING YUGOSLAVIA

WORKING GROUP

4 p.m.-6 p.m.	3rd meeting (closed)	Conference Room 7

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-seventh session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No.1993/112 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Vendredi 11 juin 1993

CONSEIL DE SECURITE

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation
Matin*	3235e séance	Salle du Conseil de sécurité

* A l'issue des consultations.

COMITE D'ETAT-MAJOR

11 heures à 13 heures	1250e séance (privée)	Salle de conférence E

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 724 (1991) CONCERNANT LA YOUGOSLAVIE

GROUPE DE TRAVAIL

16 heures à 18 heures	3e séance (privée)	Salle de conférence 7

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES et l'APERÇU DES SEANCES de la quarante-septième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1993/112 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

Informal consultations

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4
5 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

Open-ended ad hoc working group of the Plenary on agenda item 47 (Restructuring and revitalization of the United Nations in the economic, social and related fields) (A/47/L.58, L.59 and L.60)

ASSEMBLEE GENERALE

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4
17 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

Groupe de travail spécial à participation non limitée de la Plénière sur le point 47 (Restructuration et revitalisation de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social et les domaines connexes) (A/47/L.58, L.59 et L.60)

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

Thirty-sixth session

10.30 a.m.-1 p.m.	385th meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.	386th meeting	Economic and Social Council Chamber

Ways and means of maintaining outer space for peaceful purposes [4]

Report of the Scientific and Technical Subcommittee on the work of its thirtieth session [5] (A/AC.105/543)

Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space [7]

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

Trente-sixième session

10 h 30 à 13 heures	385e séance	Salle du Conseil économique et social
15 heures	386e séance	Salle du Conseil économique et social

Moyens d'assurer que l'espace continue d'être utilisé à des fins pacifiques [4]

Rapport du Sous-Comité scientifique et technique sur les travaux de sa trentième session [5] (A/AC.105/543)

Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace [7]

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

3 p.m.-6 p.m.	553rd meeting	Trusteeship Council Chamber

Requests received from non-governmental organizations wishing to address the Economic and Social Council or its sessional committees, in connection with items on the agenda of the substantive session of the Council for 1993

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

15 heures à 18 heures	553e séance	Salle du Conseil de tutelle

Demandes reçues d'organisations non gouvernementales qui voudraient être entendues par le Conseil économique et social ou ses comités de session au titre des questions à l'ordre du jour de la session de fond du Conseil pour 1993

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL

Fortieth session

10 a.m.-1 p.m.	24th meeting	Conference Room 3

Programme planning and implementation [4] (DP/1993/66)

(d) National capacity-building (DP/1993/23)

(h) Issues relating to programme quality, impact, sustainability, efficiency and programme/project audits (DP/1993/27 and DP/1993/28)

BUDGETARY AND FINANCE COMMITTEE

Informal consultations

Afternoon*	closed meeting	Conference Room C

Informal consultations on UNDP revised budget estimates for 1992-1993 and budget estimates for 1994-1995 (DP/1993/45, DP/1993/46, and DP/1993/HP/CRP.3) (Focal point: Mr. Kees Rade (Netherlands))

* Following the adjournment of the informal consultations on the Commonwealth of Independent States (CIS).

STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS

10 a.m.-1 p.m.	14th meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	15th meeting	Conference Room 1

1. Programme management issues, including decentralization and the programme approach [8]

2. Field visits [6]

Field visits to Burkina Faso, Benin, Jamaica and El Salvador

Synthesis of the findings and recommendations contained in the reports on field visits undertaken in 1992 (DP/1993/66)

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Quarantième session

10 heures à 13 heures	24e séance	Salle de conférence 3

Planification et exécution des programmes [4] (DP/1993/66)

d) Renforcement des capacités nationales (DP/1993/23)

h) Questions relatives à la qualité, à l'impact, à la viabilité à long terme et à l'efficacité des programmes et aux audits de programmes et de projets (DP/1993/27 et DP/1993/28)

COMITE BUDGETAIRE ET FINANCIER

Consultations officieuses

Après-midi*	séance privée	Salle de conférence C

Consultations officieuses sur les prévisions budgétaires révisés du PNUD pour 1992-1993 et les prévisions budgétaires pour 1994-1995 (DP/1993/45, DP/1993/46, et DP/1993/HP/CRP.3) (Animateur : M. Kees Rade (Pays-Bas))

* A l'issue des consultations officieuses sur la Communauté d'Etats indépendants (CEI).

COMITE PERMANENT CHARGE DES QUESTIONS LIEES AUX PROGRAMMES

10 heures à 13 heures	14e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	15e séance	Salle de conférence 1

1. Questions concernant la gestion du Programme, notamment la décentralisation et l'approche-programme [8]

2. Visites sur le terrain [6]

Visites sur le terrrain : Burkina Faso, Bénin, Jamaïque et El Salvador

Synthèse des conclusions et recommandations contenues dans les rapports des visites sur le terrain en 1992 (DP/1993/66)

3. Future programme of work, including field visits to take place in the second half of 1993 [10]

4. Adoption reports of the Standing Committee for Programme Matters [11] (DP/1993/SCPM/L.3 and Add.1-3)

DRAFTING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	7th meeting (closed)	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	8th meeting (closed)	Conference Room 6

Consideration of draft decisions on:

1. Matters relating to the least developed countries [3 (b)] (DP/1993/WP.5)

2. Role of UNDP in the implementation of the United Nations New Agenda for the Development of Africa in the 1990s [3 (a)] (DP/1993/WP.6)

3. Humanitarian programme [2] (DP/1993/WP.7)*

* To be issued.

3. Programme de travail futur, y compris les visites sur le terrain qui se feront en 1993 [10]

4. Adoption des rapports du Comité permanent chargé des questions liées au programme [11] (DP/1993/SCPM/L.3 et Add.1 à 3)

GROUPE DE REDACTION

10 heures à 13 heures	7e séance (privée)	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	8e séance (privée)	Salle de conférence 6

Examen des projets de décision :

1. Questions relatives aux pays les moins avancés [3 b)] (DP/1993/WP.5)

2. Rôle du PNUD dans l'exécution du nouvel Ordre du jour des Nations Unies pour le développement de l'Afrique dans les années 90 [3 a)] (DP/1993/WP.6)

3. Programme humanitaire [2] (DP/1993/WP.7*)

* A paraître.

OTHER MEETINGS

CARIBBEAN COMMUNITY (CARICOM): INFORMAL CONSULTATIONS OF PERMANENT REPRESENTATIVES OF CENTRAL AMERICA

9 a.m.-10.15 a.m.	closed meeting	Conference Room 8

United Nations Institute for Training and Research

ORIENTATION COURSE FOR NEW MEMBERS OF THE PERMANENT MISSIONS ON THE WORK OF THE UNITED NATIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

MOVEMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES OF THE AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room A

AUTRES REUNIONS

COMMUNAUTE DES CARAIBES (CARICOM) : CONSULTATIONS OFFICIEUSES DES REPRESENTANTS PERMANENTS DE L'AMERIQUE CENTRALE

9 heures à 10 h 15	réunion privée	Salle de conférence 8

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

COURS D'ORIENTATION POUR LES NOUVEAUX MEMBRES DES MISSIONS PERMANENTES SUR LES TRAVAUX DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES DU COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence A

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(in preparation for the first substantive session of the Commission on Sustainable Development)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(pour préparer la première session de fond de la Commission du développement durable)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUP OF 77 OF THE COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

Afternoon*-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

* Following the adjournment of the 386th meeting of the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space.

GROUPE DES 77 DU COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

Après-midi* jusqu'à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

* A l'issue de la 386e séance du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique.

• • •

United Nations Development Programme

Seminar

The Third Economists Seminar, organized by the Regional Bureau for Africa of UNDP on the theme "Development Strategies in Africa: Alternatives and Implications for UNDP", will continue *today*, 11 June 1993, at 9.30 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 9.

Programme des Nations Unies pour le développement

Séminaire

Le troisième Séminaire des économistes, organisé par le Bureau régional pour l'Afrique du PNUD sur le thème "Stratégies de développement en Afrique : choix et conséquences du pour le PNUD", se poursuivra *aujourd'hui* 11 juin 1993 à 9 h 30 et à 15 heures dans la salle de conférence 9.

GOVERNING COUNCIL

There will be informal consultations on the Office for Project Services (OPS) (agenda item 10 (e)) *today*, 11 June 1993, from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room 6.

There will be informal consultations among interested delegations on Assistance to Myanmar *today*, 11 June 1993, from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room E.

There will be informal consultations on the Commonwealth of Independent States (CIS) *today*, 11 June 1993, at 3 p.m. in Conference Room C.

There will be an informal exchange of views on the United Nations Volunteers' strategic approach, Cambodia and peacekeeping operations *today*, 11 June 1993, from 6.15 p.m. to 7.15 p.m. in Conference Room A.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Des consultations officieuses du Bureau des services d'appui aux projets (point 10 e) de l'ordre du jour) auront lieu *aujourd'hui* 11 juin 1993 de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence 6.

Des consultations des délégations intéressées sur l'assistance au Myanmar auront lieu *aujourd'hui* 11 juin 1993 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence E.

Des consultations officieuses sur la Communauté d'Etats indépendants auront lieu *aujourd'hui* 11 juin 1993 à 15 heures dans la salle de conférence C.

Un échange de vues officieux sur l'approche stratégique du Programme des Volontaires des Nations Unies, le Cambodge et les opérations de maintien de la paix aura lieu *aujourd'hui* 11 juin de 18 h 15 à 19 h 15 dans la salle de conférence A.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Chairman of the AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN will convene informal consultations of the Ad Hoc Committee on Monday, 14 June 1993, at 11 a.m. in Conference Room 7.

• • •

INFORMAL OPEN-ENDED AD HOC WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 31

The 3rd (closed) meeting of the Informal Open-ended Ad Hoc Working Group on Agenda item 31 (Revitalization of the work of the General Assembly) will be held on Tuesday, 15 June 1993, in Conference Room 3, immediately following the adjournment of the 105th plenary meeting of the General Assembly.

• • •

The SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID will hold a solemn meeting in observance of the International Day of Solidarity with the Struggling People of South Africa (Soweto Day) on Wednesday, 16 June 1993, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

All delegations, specialized agencies and non-governmental organizations are invited to attend.

• • •

United Nations Convention on the Law of the Sea

Informal consultations of the Secretary-General on outstanding issues relating to the deep seabed mining provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea will take place from Monday, 2 August, to Friday, 6 August 1993. The consultations are open-ended. Delegations wishing to participate in these consultations are requested to inform the Division for Ocean Affairs and the Law of Sea (tel: 963-6422). Copies of the Information Note prepared for this meeting are available at DC2, Room 0470.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Le Président du COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN convoquera des consultations officieuses du Comité spécial le lundi 14 juin 1993 à 11 heures dans la salle de conférence 7.

• • •

GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL OFFICIEUX A PARTICIPATION NON LIMITEE SUR LE POINT 31 DE L'ORDRE DU JOUR

La 3e séance (privée) du Groupe de travail spécial officieux à participation non limitée sur le point 31 de l'ordre du jour (Revitalisation des travaux de l'Assemblée générale) aura lieu le mardi 15 juin 1993 dans la salle de conférence 3, à l'issue de la 105e séance plénière de l'Assemblée générale..

• • •

Le COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID tiendra une séance solennelle pour célébrer la Journée internationale de la solidarité avec la population en lutte d'Afrique du Sud (Journée de Soweto) le mercredi 16 juin 1993 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

Toutes les délégations, institutions spécialisées et organisations non gouvernementales sont invitées à assister à la séance.

• • •

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

Des consultations officieuses du Secrétaire général sur les questions en suspens relatives aux dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer au sujet de l'exploitation minière des fonds marins auront lieu du lundi 2 août au vendredi 6 août 1993. Les délégations qui souhaitent y participer sont priées d'en informer la Division des affaires maritimes et du droit de la mer (tél : 963-6422). Des exemplaires de la note d'information préparée pour la réunion sont disponibles à DC2, bureau 0470.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The first substantive session of the COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT will take place from 14 to 25 June 1993 at Headquarters. The provisional agenda is contained in document E/CN.17/1993/4. The Vice-President of the Host Country, Mr. Al Gore, will address the Commission at the opening sesion.

* * *

As was announced at the 11th meeting of the ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL on 26 May 1993, H.E. Mr. Martin Huslid (Norway), Vice-President of the Council, will chair informal consultations on 17 and 18 June 1993 concerning the two items to be dealth with at the coordination segment of the substantive session of the Council, namely, (a) Corrdination of humanitarian assistance: emergency relief and the continuum to rehabilitation and development; and (b) Coordination of the activities of the United Nations system in the fields of preventive action and intensification of the struggle against malaria and diarrhoeal diseases. The conference room will be announced at a later date.

The ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL will hold its substantive session of 1993 from 28 June to 30 July at the United Nations Offices at Geneva. The session will be opened at 10 a.m. on Monday, 28 June 1993, in Conference Room IX. The provisional annotated agenda, the organization of work of the session, status of documentation of the session and a note by the President of the Economic and Social Council are contained in documents E/1993/100, E/1993/L.21, E/1993/L.22 and E/1993/INF/5.

High-level segment (plenary)
(28-30 June 1993)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the High-level segment to be held from Monday, 28 June, to Wednesday, 30 June 1993, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch; tel.: 963-5717) at New York Headquarters until Tuesday, 22 June 1993, and beginning Thursday, 24 June 1993, at the United Nations Offices at Geneva (Tel.: 917-1234; office: E-3008).

In accordance with Council decision 1993/204, the theme for the High-level segment will be "World Summit for Social Development, including the role of the United Nations system in promoting social development". The heads of delegations will be requested to make no more than three interventions of no longer than five minutes each during the three-day period, and will be requested to circulate their main statements beforehand.

The provisional annotated agenda and organization of work for the High-level segment are contained in documents E/1993/100 and E/1993/L.21.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La première session de fond de la COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE aura lieu au Siège du 14 au 25 juin 1993. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/CN.17/1993/4. Le Vice-Président du pays hôte, M. Al Gore, prononcera une allocution à la séance d'ouverture.

* * *

Comme annoncé à la 11e séance du CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL tenue le 26 mai 1993, S.E. M. Martin Huslid (Norvège), Vice-Président du Conseil, présidera des consultations officieuses les 17 et 18 juin 1993 sur les deux questions qui seront examinées au débat consacré aux questions de coordination de la session de fond du Conseil, à savoir, a) Coordination de l'aide humanitaire : les secours d'urgence et le continuum secours d'urgence-relèvement et développement; et b) Coordination des activités du système des Nations Unies dans les domaines de l'action préventive et de l'intensification de la lutte contre le paludisme et les maladies diarrhéiques, en particulier le choléra. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure.

Le CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL tiendra sa session de fond de 1993 du 28 juin au 30 juillet à l'Office des Nations Unies à Genève. La session sera ouverte le lundi 28 juin 1993 à 10 heures dans la salle de conférence IX. L'ordre du jour provisoire annoté, l'organisation des travaux de la session, l'état de la documentation de la session et une note du Président du Conseil économique et social figurent dans les documents E/1993/100, E/1993/L.21, E/1993/L.22 et E/1993/INF/5.

Débat de haut niveau (plénière)
(28-30 juin 1993)

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat de haut niveau, qui se tiendra du lundi 28 juin au mercredi 30 juin 1993, sont priées de contacter le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch; tél. : 963-5717) au Siège à New York jusqu'au mardi 22 juin 1993, et à l'Office des Nations Unies à Genève, à partir du jeudi 24 juin 1993 (tél. : 917-1234; bureau : E-3008).

Conformément à la décision 1993/204 du Conseil, le thème du débat de haut niveau sera "Sommet mondial pour le développement social, y compris le rôle du système des Nations Unies dans la promotion du développement social". Durant les trois jours du débat, les chefs de délégation sont priés de ne pas faire plus de trois déclarations d'une durée de cinq minutes chacune et de distribuer d'avance leurs déclarations principales.

L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux du débat de haut niveau figurent dans les documents E/1993/100 et E/1993/L.21.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 10 June 1993

SECURITY COUNCIL

3234th meeting

The situation in the Republic of Bosnia and Herzegovina

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Bosnia and Herzegovina, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/25798, submitted by France, the Russian Federation, Spain, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the United States of America.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/25798).

Decision: The draft resolution (S/25798) received 15 votes and was adopted unanimously as resolution 838 (1993).

Following the vote, statements were made by the representatives of the United Kingdom, France, Hungary, the United States, China and the Russian Federation, and by the President, speaking in his capacity as the representative of Spain.

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE
Thirty-sixth session — 384th meeting

Ways and means of maintaining outer space for peaceful purposes [4]

The Committee continued its consideration of agenda item 4 and heard statements by the representatives of Argentina, Mexico and the United States.

Report of the Scientific and Technical Subcommittee on the work of its thirtieth session (A/AC.105/543) [5]

Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space [7]

Jeudi 10 juin 1993

CONSEIL DE SECURITE

3234e séance

La situation dans la République de Bosnie-Herzégovine

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'accord du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la Bosnie-Herzégovine à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/25798, soumis par les Etats-Unis d'Amérique, la Fédération de Russie, la France et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/25798).

Décision : Le projet de résolution (S/25798) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 838 (1993).

Après le vote, des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni, de la France, de la Hongrie, des Etats-Unis, de la Chine et de la Fédération de Russie, ainsi que par le Président, parlant en qualité de représentant de l'Espagne.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE
Trente-sixième session — 384e séance

Moyens d'assurer que l'espace continue d'être utilisé à des fins pacifiques [4]

Le Comité poursuit l'examen du point 4 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de l'Argentine, du Mexique et des Etats-Unis.

Rapport du Sous-Comité scientifique et technique sur les travaux de sa trentième session (A/AC.105/543) [5]

Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace [7]

The Committee began its joint consideration of items 5 and 7 and heard statements by the representatives of India, the United States, the Philippines, Brazil and Japan.

The Expert on Space Applications made a statement reviewing the work of the Programme on Space Applications of the Office for Outer Space Affairs.

Organization of work

The Committee decided to invite Bolivia and Cuba to participate in its thirty-sixth session.

Le Comité commence l'examen des points 5 et 7 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de l'Inde, des Etats-Unis, des Philippines, du Brésil et du Japon.

Le spécialiste des applications des techniques spatiales examine les travaux du Programme pour les applications des techniques spatiales du Bureau des affaires de l'espace.

Organisation des travaux

Le Comité décide d'inviter la Bolivie et Cuba à participer aux travaux de la trente-sixième session.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL
Fortieth session — 22nd meeting

United Nations technical cooperation activities [6]

The Council began its consideration of this subject.

The Under-Secretary-General of the Department for Development Support and Management Services made an introductory statement.

Statements were made by the representatives of Romania, China, Peru, Poland and Chile.

The Under-Secretary-General of the Department responded to points raised.

The Council requested the Drafting Group to begin the elaboration of a draft decision on this subject.

Other matters [10]

(e) Implications for the United Nations Development Programmes, in particular for the Office for Project Services (OPS), or recent decisions on administrative reform of the United Nations Secretariat

The Council began its consideration of this subject.

The Administrator of UNDP made an introductory statement.

The Under-Secretary-General of the Department for Development Support and Management Services made a statement and introduced the report of the Task Force on OPS.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Quarantième session — 22e séance

Activités de coopération technique de l'Organisation des Nations Unies [6]

Le Conseil commence l'examen de la question.

Le Secrétaire général adjoint du Département des services d'appui et de gestion pour le développement fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Roumanie, de la Chine, du Pérou, de la Pologne et du Chili.

Le Secrétaire général adjoint du Département répond aux questions posées.

Le Conseil demande au Groupe de rédaction d'élaborer un projet de décison sur la question.

Questions diverses [10]

e) Incidences pour le Programme des Nations Unies pour le développement, en particulier pour le Bureau des services d'appui aux projets, des récentes décisions touchant la réforme administrative du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies

Le Conseil commence l'examen de la question.

L'Administrateur du PNUD fait une déclaration liminaire.

Le Secrétaire général adjoint du Département des services d'appui et de gestion pour le développement fait une déclaration et présente le rapport de l'Equipe de travail sur le Bureau des services d'appui aux projets.

Statements were made by the representatives of Denmark (on behalf of the European Community), Finland (on behalf of the Nordic countries), Nepal, Ecuador, China, Canada, the United States, India, the Russian Federation and the Islamic Republic of Iran.

The Administrator responded to points raised. The Assistant Administrator and Director of the Office for Project Services also made a statement.

The Council requested the Drafting Group to begin the elaboration of a draft decision on this subject.

(c) Senior management structure

The Council decided to take note of document DP/1993/56, thus concluding its consideration of this item.

Annual report of the Administrator for 1992 and programme-level activities [2]

The Council resumed its consideration of this item, and heard the response and concluding remarks of the Administrator to the general debate held from 7 to 9 June 1993.

The President announced that at the request of several delegations, the Bureau had agreed that the President would prepare a resume of the debate, focusing on the future role of UNDP.

The Council requested the Drafting Group to begin the elaboration of draft decisions on the relevant subjects on this item.

The Council thus concluded its general debate and discussion of the annual report of the Administrator for 1992 and programme-level activities.

23rd meeting

Other matters [10]

(b) Proposal concerning location of United Nations Development Programme and United Nations Population Fund headquarters

The Council began its consideration of this item.

The Secretary of the Council introduced documents DP/1993/55 and Add.1 to 3.

Statements were made by the representatives of Germany, the United States, Denmark, the United Kingdom, New Zealand, Canada, China, Switzerland, Venezuela, Sweden, France, Australia, Italy and Belgium.

The President announced that he would formulate and present to the Council a draft decision through informal consultations.

Des déclarations sont faites par les représentants du Danemark (au nom de la Communauté européenne), de la Finlande (au nom des pays nordiques), du Népal, de l'Equateur, de la Chine, du Canada, des Etats-Unis, de l'Inde, de la Fédération de Russie et de la République islamique d'Iran.

L'Administrateur répond aux questions soulevées. L'Administrateur assistant et Directeur du Bureau des services d'appui aux projets prend également la parole.

Le Conseil demande au Groupe de rédaction d'élaborer un projet de décision sur la question.

c) Structure des échelons supérieurs

Le Conseil décide de prendre note du document DP/1993/56 et termine ainsi l'examen de la question.

Rapport annuel de l'Administrateur pour 1992 et activités au titre du programme [2]

Le Conseil reprend l'examen de la question en entendant la réponse et les observations finales de l'Administrateur sur le débat général tenu du 7 au 9 juin 1993.

Le Président annonce qu'à la demande de plusieurs délégations, le bureau a décidé de lui demander de préparer un résumé du débat, en particulier sur le rôle futur du PNUD.

Le Conseil demande au Groupe de rédaction d'élaborer un projet de décision sur la question.

Le Conseil termine ainsi le débat général et l'examen du rapport annuel de l'Administrateur pour 1992 et des activités au titre du programme.

23e séance

Questions diverses [10]

b) Proposition concernant l'emplacement du siège du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Le Conseil commence l'examen de la question.

Le Secrétaire du Conseil présente les documents DP/1993/55 et Add.1 à 3.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Allemagne, des Etats-Unis, du Danemark, du Royaume-Uni, de la Nouvelle-Zélande, du Canada, de la Chine, de la Suisse, du Venezuela, de la Suède, de la France, de l'Australie, de l'Italie et de la Belgique.

Le Président annonce qu'il formulera et présentera au Conseil un projet de décision dans le cadre des consultations officieuses.

Other funds and programmes [7]

(c) United Nations Sudano-Sahelian Office (UNSO)

The Director of UNSO introduced document DP/1993/43.

Statements were made by the representatives of Norway, Guinea-Bissau, Benin, Mali, Botswana, the Niger, Burkina Faso, the United States, France, Canada, Lesotho and the United Kingdom. The representative of the Organization of African Unity also made a statement.

The Director of UNSO responded to points raised.

The Council thus concluded its general discussion of this item and requested the Drafting Group to begin the elaboration of a draft decision on this subject.

Autres fonds et programmes [7]

c) Bureau des Nations Unies pour la région soudano-sahélienne

Le Directeur du Bureau présente le document DP/1993/43.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Norvège, de la Guinée-Bissau, du Bénin, du Mali, du Botswana, du Niger, du Burkina Faso, des Etats-Unis, de la France, du Canada, du Lesotho et du Royaume-Uni. Le représentant de l'Organisation de l'unité africaine prend également la parole.

Le Directeur du Bureau répond aux questions posées.

Le Conseil termine ainsi le débat général sur la question et demande au Groupe de rédaction d'élaborer un projet de décision sur la question.

STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS — 12th and 13th meetings

UNDP programme planning: country and intercountry programmes and projects [4]

The Standing Committee decided to recommend to the Governing Council the approval of the country programmes for the Sudan, Qatar, the Libyan Arab Jamahiriya, El Salvador and St. Helena.

The Standing Committee also decided to recommend to the Governing Council to approve the extensions of the country programmes for Albania, Aruba, the Bahamas, Barbados, the British Virgin Islands, the Netherlands Antilles, Suriname, Guyana and Trinidad and Tobago.

The Committee further decided to recommend to the Council to take note of the decision of of the Administrator to continue to approve projects in Iraq on a case-by-case basis.

The Committee also decided to recommend to the Council to take note of docu-ment DP/1993/65 relating to the concept of case-by-case project approval.

Statements were made by the representatives of Denmark, the United States, Lesotho, Cuba, China, Indonesia, Ecuador, Norway, Finland, the Netherlands, the Congo, the Sudan, Italy, France, the United Kingdom, Algeria, Qatar, the Libyan Arab Jamahiriya, El Salvador, Spain, Nicaragua, Switzerland, Guatemala, Germany, Japan, India and the Islamic Republic of Iran.

COMITE PERMANENT CHARGE DES QUESTIONS LIEES AU PROGRAMME — 12e et 13e séances

Planification des programmes du PNUD : programmes et projets de pays et programmes multinationaux [4]

Le Comité permanent décide de recommander au Conseil d'administration d'approuver le programmes de pays pour le Soudan, le Qatar, la Jamahiriya arabe libyenne, El Salvador et Sainte-Hélène.

Le Comité décide en outre de recommander au Conseil d'administration d'approuver les prolongations des programmes de pays pour l'Albanie, Aruba, les Bahamas, la Barbade, les îles Vierges britanniques, les Antilles néerlandaises, le Suriname, le Guyana et la Trinité-et-Tobago.

Le Comité décide également de recommander au Conseil d'administration de prendre note de la décision de l'Administrateur de continuer l'approbation des projets en Iraq cas par cas.

Le Comité décide ensuite de recommander au Conseil d'administration de prendre note document DP/1993/65 relatif au concept d'approbation de projets cas par cas.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Danemark, Etats-Unis, Lesotho, Cuba, Chine, Indonésie, Equateur, Norvège, Finlande, Pays-Bas, Congo, Soudan, Italie, France, Royaume-Uni, Algérie, Qatar, Jamahiriya arabe libyenne, El Salvador, Espagne, Nicaragua, Suisse, Guatemala, Allemagne, Japon, Inde et République islamique d'Iran.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Protocol amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, concluded at Geneva on 25 March 1972

Accession: Poland (9 June 1993)*

Constitution of the United Natios Industrial Development Organization, concluded at Vienna on 8 April 1979

Accession: Tajikistan (9 June 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Protocole portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961, conclu à Genève le 25 mars 1972

Adhésion : Pologne (9 juin 1993*)

Acte constitutif de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel, conclu à Vienne le 8 avril 1979

Adhésion : Tadjikistan (9 juin 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Commemoration of the Day of the African Child

A full week of events (10-16 June 1993) is being organized by UNICEF to commemorate the Day of the African Child with the purpose of raising awareness on the situation of children in Africa. The Co-Chairpersons of the event will be Mrs. Boutros-Ghali, Mrs. Cuomo and Mrs. Dinkins. For more information, please call UNICEF (326-7134) or US Committee for UNICEF (686-5522).

On Tuesday, 15 June 1993, at 10.30 a.m., the Honourable Mario Cuomo, Governor of the State of New York, will give the keynote address, at the Labouisse Hall (UNICEF House).

* * *

New United Nations stamps and collection folders

Today, 11 June 1993, the United Nations Postal Administration will issue six stamps commemorating the Universal Declaration of Human Rights. The denominations will be 29

Célébration de la Journée de l'enfant africain

Une semaine entière d'activités (10-16 juin 1993) est organisée par l'UNICEF pour célébrer la Journée de l'enfant africain et faire mieux connaître la situation des enfants en Afrique. Les co-présidentes de cette cérémonie sont Mme Boutros-Ghali, Mme Cuomo et Mme Dinkins. Pour plus amples informations, appeler l'UNICEF (326-7134) ou le US Committee for UNICEF (686-5522).

Le mardi 15 juin 1993 à 10 h 30, l'honorable Mario Cuomo, Gouverneur de l'Etat de New York, prononcera le discours inaugural dans la salle Labouisse Hall (UNICEF House).

* * *

Nouveaux timbres des Nations Unies et dépliants de collection

Aujourd'hui 11 juin 1993, l'Administration postale de l'Organisation des Nations Unies émettra six timbres pour célébrer la Déclaration universelle des droits de l'homme. Les

cents, 35 cents, F.s. 0,50, F.s. 0,90, S 5 and S 6. The 1993 Human Rights Collection Folders will also be issued *today*.

Details about the new stamps and folders will be available in a circular. The new stamps and hand cancellations may be obtained by staff members at the north end of the Secretariat Lobby *today* from 9 a.m. to 4 p.m.

timbres seront émis dans les valeurs ci-après : 29 cents et 35 cents des Etats-Unis, 0,50 et 0,90 franc suisse, et 5 et 6 schillings autrichiens. Les dépliants de collection de 1993 sur les droits de l'homme seront également émis *aujourd'hui*.

On trouvera des détails sur les nouveaux timbres et les dépliants dans une circulaire. Les fonctionnaires du Secrétariat pourront acheter les nouveaux timbres et les faire oblitérer à la main *aujourd'hui* de 9 heures à 16 heures à l'extrémité nord du hall du Secrétariat.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-30183